



UNITE HERE HEALTH, your health fund, is **taking care of you** during these tough times!

The Board of Union and Employer trustees is **making sure you keep your health insurance coverage.**

The Coronavirus is affecting those in our industry the most. It is causing reduction in hours, layoffs, and closures, which impacts you and your family. But we're here to help!

What this means to you:

If you had coverage in March and you have been laid off, or had your hours reduced, you will not lose your health insurance in the coming months. This extension does NOT apply if:

- You have been terminated or had COBRA or Retiree coverage (including Plan 178 Retiree Dental) in March, April, May and/or June 2020 **or**
- You earned March coverage through 100% self-pay (for plans where self-pay is available)

If you are working enough hours to qualify for coverage on your own, you need to continue to make your monthly employee contributions.

If you don't work enough/your employer doesn't contribute in...	Will we cover your Monthly Payment, including any Employee contribution?	So that you <u>and any covered dependents</u> can keep your coverage in...
March	YES	June
April	YES	July
May	YES	August
June	YES	September

Any medically appropriate testing and medically necessary treatment is also covered at no cost to you (*provided you have coverage*).

- This means you won't have to pay out of pocket for any testing or treatment that your doctor orders related to the coronavirus (COVID-19).
- If you are thinking of paying out of pocket for testing or treatment, please call Member Services first at 844-267-4325.

If you have questions about your health coverage:

Please call Member Services at 844-267-4325 or visit www.uhh.org

If you have questions related to your job, including any payroll deductions by your employer:

Please call Local 26 at 617-832-6699.



¡UNITE HERE HEALTH, su fondo de salud,
le cuida durante estos tiempos difíciles!

La Junta de Fideicomisarios de Empleadores y la Unión se está **asegurando de que usted mantenga su cobertura médica.**

El Coronavirus está afectando más fuerte a aquellos en nuestra industria. Está causando la reducción de horas, descansos y cierres, lo que le afecta a usted y a su familia. ¡Pero estamos aquí para ayudar!

Lo que esto significa para usted:

Si tenía cobertura en marzo y lo han despedido, o han reducido sus horas, no perderá su seguro de salud en los próximos meses. Esta extensión NO aplica si:

- Ha sido despedido o tenía cobertura de COBRA o cobertura para jubilados (incluyendo el Plan 178 Retiree Dental) en marzo, abril, mayo y/o junio de 2020; **u**
- Obtuvo la cobertura de marzo mediante auto-pago del 100% (para planes en los que el auto-pago está disponible)

Si está trabajando suficientes horas para calificar para cobertura por sí mismo, debe continuar con sus contribuciones mensuales de empleado.

Si no trabaja lo suficiente/ su empleador no contribuye en...	¿Cubriremos su pago mensual, incluida cualquier contribución del empleado?	Para que usted <u>y sus</u> <u>dependientes cubiertos</u> puedan mantener su cobertura en...
marzo	SÍ	junio
abril	SÍ	julio
mayo	SÍ	agosto
junio	SÍ	septiembre

Cualquier prueba y tratamiento médicamente necesario también está cubierto sin costo para usted *(siempre que tenga cobertura).*

- Esto significa que no tendrá que pagar gastos de bolsillo por cualquier prueba o tratamiento que su médico ordene en relación con el coronavirus (COVID-19).
- Si está pensando pagar por cuenta propia (gastos de bolsillo) por pruebas o tratamiento, por favor llame primero a Servicios a los Miembros al 844-267-4325.

Si tiene preguntas sobre su cobertura de salud:

Por favor llame a Member Services al 844-267-4325 o visite www.uhh.org

Si tiene preguntas relacionadas con su trabajo, incluyendo las deducciones de nómina de su empleador: Por favor llame al Local 26 al 617-832-6699.



UNITE HERE HEALTH,
您的健康基金在這困難時期仍會一
直照顧您!****

工會理事會和僱主負責確保您維持自己的醫療保障。

新型冠狀病毒對我們行業的影響相當大。這會導致工時減少、裁員和停工，從而影響到您和您的家人。但是我們會在這裡為您提供幫助！

這對您意味著什麼：

如果您在三月份時仍有保障，並已經失業或減少了工時，那麼在接下來的幾個月中您將不會失去醫療保險。此延長**並不**適用於以下情況：

- 如果您已在 2020 年 3 月、4 月、5 月和 / 或 6 月終止了 COBRA 或退休人士保障 (包括 Plan 178 Retiree Dental) **或**
- 您透過 100% 的自付而獲得三月份的保障 (適用於有自付的計劃)

如果您有足夠的工時使自己有資格獲得保障，則需要繼續每月支付員工供款。

如果您的工時不足 / 僱主沒有供款：	我們會不會支付您的每月付款，包括任何員工供款？	這樣您和任何保障範圍內的家屬都可以在...
三月	會的	六月
四月	會的	七月
五月	會的	八月
六月	會的	九月

任何醫學上合適的測試和醫學上必要的治療也將免費提供給您 (只要您有保障)。

- 這意味著您無需為任何與冠狀病毒 (COVID-19) 有關測試 (或治療) 的醫療項目自付費用。
- 如果您想自費進行測試或治療，請先致電以下網站的會員服務 844-267-4325.

如果您對自己的醫療保險有疑問：請致電 844-267-4325 會員服務或瀏覽 www.uhh.org

如果您有與您工作相關的問題，包括僱主扣除了您工資，則：
 請致電 Local 26: 617-832-6699.